



Akkreditierte Prüf- und Inspektionsstelle

gem. ÖVE/ÖNORM EN ISO/IEC 17025  
und ÖVE/ÖNORM EN ISO/IEC 17020  
GZ BMWA-92.714/0030-I/12/2008



# INSPEKTIONSBERICHT

## Chemisch - bakteriologische Untersuchung von Brunnenwasser einer öffentlichen Wasserentnahmestelle in Engelmansbrunn

Auftraggeber: Dorferneuerung Engelmansbrunn  
Himmelreich 6  
3470 Engelmansbrunn

Projektleiter: Florian Lang-Muhr MSc

Inspektionsbericht 11994/12

Umfang: 4 Seiten  
Beilage(n): Anlagendatenblatt

Krems, 06. Dezember 2012

Eine auszugsweise Weitergabe oder Veröffentlichung des Berichtes bedarf der schriftlichen Genehmigung des Ausstellers.



**WSB Labor-GmbH**

*Wasser. Abfall. Schlamm. Kompost. Boden.*

3100 St. Pölten  
Dr.-Lustkandl-Gasse 2

Laborstandort:  
3504 Krems-Stein, Steiner Landstr. 27a

Telefon und Fax:  
0 27 32 / 77 665 - 0, - 55

office@wsblabor.at  
www.wsblabor.at

FN 142 744v, LG St. Pölten  
UID-Nr.: ATU 52 77 01 03

Bankverbindung: Sparkasse Niederösterreich Mitte West AG, BLZ 20256, Kto.Nr. 0000-067793

### 1.) Gegenstand der Untersuchung:

Chemisch-bakteriologische Kontrolluntersuchung von Brunnenwasser einer öffentlichen Wasserentnahmestelle in Engelmansbrunn. Untersuchungsumfang gemäß Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung, BGBl. II 304/2001 i.d.g.F., Mindestuntersuchung).

Überprüfung der Trinkwasseranlage gemäß SOP 108 (Inspektion von Wasserversorgungsanlagen).

### 2.) Auftragserteilung:

Die Auftragserteilung erfolgte am 21.11.2012 telefonisch durch Herrn Dieter Mayer.

### 3.) Probenahme und Probenkatalog:

Datum: 28.11.2012  
 Uhrzeit: 09:20  
 Probenehmer: Florian Lang-Muhr MSc (WSB-Labor)

Die Probenahme erfolgte aus einer öffentlichen Wasserentnahmestelle in der Ortsmitte in Anwesenheit von Herrn Mayer.

Wetterlage: Zum Zeitpunkt der Probenahme Lufttemperatur 5 °C und bewölkt, an den Vortagen kalt und bewölkt.

Probe	Probenbezeichnung	Sensorische Beurteilung
3798/12	Brunnenwasser, Ortsbrunnen Engelmansbrunn	ohne Besonderheiten

### 4.) Ortsbefund:

Siehe Anlagendatenblatt.

Der bauliche und technische Zustand der Wassergewinnungs- und -förderungsanlage lässt eine Verunreinigung in ihrem Bereich zu (mangelhafte Abdeckung).

Die Anlage entspricht nicht dem Stand der Technik.

### 5.) Analysenergebnisse:

Die Analysenergebnisse sind dem Analysendatenblatt zu entnehmen.

### 6.) Beilagen:

Anlagendatenblatt, 1 Seite

## **7.) Zusammenfassende Beurteilung:**

Beim untersuchten Brunnenwasser handelt es sich um physikalisch unauffälliges, hartes Wasser ohne Zeichen hygienisch bedenklicher Verunreinigungen im chemischen Routinebefund.

Die bakteriologische Untersuchung ergab niedrige Keimzahlen und keinen Nachweis von Fäkalkeimen.

Das Wasser der Anlage entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist somit zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Zur Aufrechterhaltung der Eignung des Wassers als Trinkwasser sind die im Anlagendatenblatt beschriebenen Mängel entsprechend beiliegendem Merkblatt (Absatz 2 und 4) zu beheben.

Krems, am 06. Dezember 2012

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'W. Liegl', is written over a printed name and title.

**DI Walter Liegl**  
Gutachter für Trinkwasser  
gemäß § 73 LMSVG 2006

## Inspektionsbericht - Analysenergebnisse

**Projekt:** 11994/12 Dorferneuerung Engelsmannbrunn, Himmelreich 6, Engelsmannsbrunn; TW-U.

**Probe:** 03798-00/12 Trinkwasser Ortsbrunnen Engelsmannsbrunn

Probeneingang 28.11.2012

Analytik von: 28.11.2012

bis: 01.12.2012

Parameter	Dim	Messwert	VB	GW/RW	Anmerkung	SOP	Akk:
Temperatur	°C	10,7	+/- 0,36	--- / 25		204	A
pH-Wert		7,8	+/- 0,16	--- / 6,5 - 9,5		201	A
El. Leitfähigkeit (g20; mit Temp. komp.)	µS/cm	804	+/- 9,2	--- / 2.500		202	A
UV-Durchlässigkeit (254nm, d=10cm)	%	65	+/- 3,5			210	A
Färbung (436 nm)	1/m	0,04	+/- 0,067	--- / 0,5		211	A
Säurekapazität Ks 4,3	mmol/l	8,37	+/- 1,314			309	A
Karbonathärte	°dH	23,5	+/- 3,68			309	A
Gesamthärte (berechnet)	°dH	22,1	+/- 4,51			308	A
Permanganatindex	mg/l O2	< 0,5	+/-	--- / 5,0		311	A
Ammonium	mg/l	< 0,02	+/-	--- / 0,5		342	A
Nitrit	mg/l	< 0,006	+/-	0,1 / ---		341	A
Nitrat	mg/l	47,1	+/- 2,45	50 / ---		404	A
Chlorid	mg/l	24,3	+/- 1,94	--- / 200		404	A
Sulfat	mg/l	39,3	+/- 4,09	--- / 250		404	A
Kalzium	mg/l	42,3	+/- 5,50	--- / 400		401	A
Eisen	mg/l	< 0,026	+/-	--- / 0,2		401	A
Magnesium	mg/l	70,2	+/- 11,09	--- / 150		401	A
Mangan	mg/l	< 0,006	+/-	--- / 0,05		401	A
Kalium	mg/l	2,75	+/- 0,324	--- / 50		401	A
Natrium	mg/l	40,0	+/- 6,65	--- / 200		401	A
Keimzahl bei 22°C/1ml/68h	KBE	5	+/-	--- / 100 (10)		501	A
Keimzahl bei 37°C/1ml/44h	KBE	0	+/-	--- / 20 (10)		501	A
Escherichia coli (in 100 ml)		0	+/-	n.n. / ---		502	A
Coliforme Keime (in 100 ml)		0	+/-	--- / n.n.		502	A
Enterokokken (in 100 ml)		0	+/-	n.n. / ---		503	A

Bemerkung zur Probe:

Legende:

GW/RW : Grenz-/Richtwerte gemäß Trinkwasserverordnung-TWV, BGBl. II 304/2001 idgF bzw. Lebensmittelcodex (Kapitel B1)

Spalte Messwert:  
xxx +/- yyy..... Messwert (MW) mit Vertrauensbereich (VB)  
< od. > xxx .....MW außerhalb der Bestimmungsgrenzen  
n.n. ....nicht nachweisbar

Spalte SOP:  
FV.....Fremdvergabe


Spalte Akkreditierung (Akk):  
A... Parameter akkreditiert; nA...nicht akkreditiert

Normen für Probenahme im Akkreditierungsumfang:

Trinkwasser.....ÖNORM M 6252	Grundwasser.....DIN 38402-13	Klärschlamm, Kompost... ÖNORM M 6291
Abwasser.....ÖNORM M 6258	Oberflächenwasser...DIN 38402-12, 15	Abfall.....ÖNORM S 2123, 2121
		Boden.....ÖNORM L 1054, 1055

Die Aufarbeitung, Aufbewahrung und Analytik der Proben erfolgen nach Standardarbeitsanweisungen gemäß QS-Handbuch.  
Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die analysierten Proben.

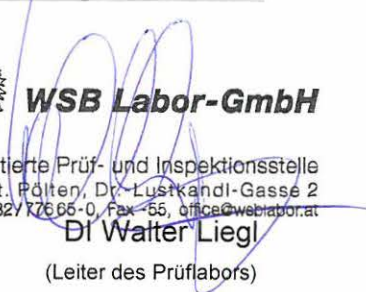
Krems, am 06.12.2012

  
Florian Lang-Muhr MSc  
(Projektleiter)



**WSB Labor-GmbH**

Akkreditierte Prüf- und Inspektionsstelle  
3100 St. Pölten, Dr. Lustkandi-Gasse 2  
Tel. 02732/77665-0, Fax -55, office@wsblabor.at

  
DI Walter Liegl  
(Leiter des Prüflabors)

